

Municipality of Morin-Heights

**PROVINCE OF QUEBEC
ARGENTEUIL COUNTY
MRC DES PAYS D’EN-HAUT**

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Community Room, 567, Village, on Wednesday, September 14th, 2011 at which were present Councillors Mona Wood, Peter MacLaurin, Leigh MacLeod, Jean Dutil, Jean-Pierre Dorais and Claude P. Lemire, forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

Director general Yves Desmarais, is present.

At 7:30 p.m., the Mayor states quorum, welcomes the public and Council deliberates on the following dossiers.

184.09.11 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Pete MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general.

3		ADMINISTRATION
3	1	Approval of the minutes
3	2	Finances
3	2 1	Expense statement
3	2 2	Statement of financial activities and comparative statements to August 31st, 2011
3	2 3	2010 management indicators
3	3	Correspondence
3	4	Personnel
3	5	Resolution
3	5 1	Renewal - 2011 - 2012 municipal insurance
3	5 2	St-Eugène Parish
3	5 3	Transfer of lot 3 735 028
3	6	Regulations
3	6 1	Notice of motion - By-law 489-2011 - Code of ethics and good conduct for elected representatives
3	6 2	Adoption of draft by-law 489-2011 - Code of ethics and good conduct for elected representatives
3	6 3	Adoption of by-law 486-2011 which increases the value of the working capital fund
4		PUBLIC SAFETY
4	1 1	Monthly report from the Director
4	2	Personnel
4	2 1	
4	3	Resolution
4	3 1	Support regarding the comments on the draft by-law on the Protection of animals Act
4	3 2	-
4	3 3	Altitude road
4	3 4	Installation of locked boxes

Municipality of Morin-Heights

4	4		Regulations
4	4	1	Notice of motion - By-law SQ 03-2011 - traffic, parking on municipal roads
4	4	2	Notice of motion - By-law SQ 04-2011 regarding nuisances
4	4	3	Notice of motion - By-law SQ 05-2011 regarding cleanliness, safety, peace and order on public roads, parks and public places
5			PUBLIC WORKS
5	1		Monthly report from the Director
5	2		Personnel
5	2	1	
5	3		Resolution
5	3	1	Grant - Improvement to roads network
5	3	2	Contract - infrastructure work - Lakeshore road
5	3	3	Work on the Village drinking water conduit
5	4		Regulations
5	4	1	Adoption of by-law 487-2011 - Infrastructure and paving work on des Trois-Pierre road
5	4	2	Adoption of by-law 488-2011 - Infrastructure and paving work on des Trois-Pierre road
6			ENVIRONMENT & PARKS
6	1		Monthly report from the Director
6	2		Personnel
6	3		Resolution
6	3	1	CLD des Pays-d'en-Haut: Development of the forestry resource program - Part II
6	3	2	Ski Morin-Heights drinking water network
6	4		Regulations
7			URBANISM AND LAND DEVELOPMENT PLANNING
7	1		Monthly report from the Director
7	1	2	Minutes of the Planning advisory committee meeting
7	2		Personnel
7	3		Resolution
7	3	1	Minor derogation - 11, Clover Leaf
7	3	2	Minor derogation - 39, Christieville
7	3	3	Integrated housing project - Mountain View road
7	4		Regulations
8			RECREATION DEPARTMENT
8	1	1	Monthly report from the Coordinator
8	1	2	Minutes of the volunteer committee meeting
8	2		Personnel
8	3		Resolution
8	3	1	Congratulations - Seniors' celebration
8	3	2	Congratulations - Dragon boat races
8	3	3	Thanks - Mayor's golf tournament
8	3	4	Congratulations - CanMas Championship
8	4		Regulations
9			New Business
10			Question period
11			End of the meeting

185.09.11 APPROVAL OF THE MINUTES

The minutes of the regular meeting of August 10th, 2011 were given to members of Council, by means of the electronic assembly file folder.

Consequently, the Director general is exempt from reading them.

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular meeting of August 10th, 2011.

Municipality of Morin-Heights

186.09.11 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of August 2011 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351.

Council has studied the lists and:

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

August 1st to 31st, 2011	
Accounts to be paid	\$ 195,450.94
Accounts paid in advance	\$ 725,256.63
Total purchases	\$ 920,707.57
Direct bank payments for the month	\$ 17,173.03
Total expenses	\$ 937,880.60
Net salaries	\$ 83,140.25
<u>GRAND TOTAL</u>	<u>\$ 1 021,020.85</u>

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

STATEMENT OF REVENUES AND EXPENSES TO AUGUST 31ST, 2011

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the statement of financial activities and comparative statement to August 31st, 2011 as well as the Municipality's 2010 financial profile.

187.09.11 2010 MANAGEMENT INDICATOR

Considering that the Municipality has to present minister of Municipal Affairs, Regions and Occupation of the territory the annual management indicators;

Considering that the General Director presented the document to the Council for the fiscal year ending on December 31st, 2010;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council acknowledges receipt of the report on management indicators for the fiscal year ending on December 31st 2010.

CORRESPONDENCE

The Director general reviews the correspondence for the month of August 2011. Council acknowledges receipt of the letters presented to its members by means of the electronic assembly. The Director General will take action and follow up if necessary.

Municipality of Morin-Heights

Correspondence received

- 1 Minister of transport: planning of routes 329 and 364
- 2 Mun. Wentworth-Nord: meeting - CSSS needs
- 3 Town of Saint-Raymond: invitation for training
- 4 Fondation de l'entraide bénévole: invitation
- 5 M. Forget: dog park
- 6 P. Feres: Their story
- 7 MRC des Pays-d'en-Haut: support - mining exploration
- 8 MTQ: necessary work on bridge
- 9 Correctional service Canada: semaine de la justice
- 10 MSSl: Morin-Heights drinking water network
- 11 Arts Morin-Heights: thanks
- 12 L. Liby: rue Bermax
- 13 Remax des Sommets Inc.: thanks
- 14 4 Korners family resource center: invitation
- 15 Table des aînés de la MRC des Pays-d'en-Haut: invitation
- 16 Arts Morin-Heights: meeting
- 17 Townshippers: invitation
- 18 Diocèse de Saint-Jérôme: invitation
- 19 MRC des Pays-d'en-Haut: By-law 244-2011 - development plan
- 20 MMQ: prevention visit
- 21 Lac Dainava: petition
- 22 Min. of natural resources and fauna: public consultations
- 23 Val David Exposition center: exposition
- 24 Prévost Fortin D'aoust: death of Me D'Aoust
- 25 J. Lussier: request for signs
- 26 SADC: invitation - Val Morin theater
- 27 MEDIAL - employee's health and safety
- 28 Min. education, sports - MELS
- 29 R. Fyfe: water - Lakeshore road
- 30 Tricentris - bulletin
- 31 Le Cercle de fermières de Saint-Sauveur: invitation
- 32 Lise Langlois - Range 4
- 33 Évimbec: information financial year 2012

Correspondence sent

- A G. Maag: water entrance
- B P.A. Manseau: tourism residence
- C Formal notice - Village road
- D Formal notice - Perry road
- E Letter to the property owners of Lakeshore road
- F Formal notice - 68, Argyle
- G Blackburn - Leroux - Crescent road

188.09.11 RENEWAL - 2011-2012 MUNICIPAL INSURANCE

Considering the Municipality is a member of the Mutuelle des municipalités du Québec;

Considering the renewal offer and the comparative report which was presented;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council renew the municipal insurance portfolio in the amount of \$ 73,986.00, including taxes as per the proposal presented by the MMQ.

That, consequently, the Director general be authorized to make the payment.

Municipality of Morin-Heights

189.09.11 ST-EUGÈNE PARISH

Considering the Fabrique de la Paroisse Notre-Dame des monts and the municipal administration have begun discussions with regards to the property transfer of the Saint-Eugene Parish and the Municipality;

Considering the transfer of the property implicates the purchase of part of the property;

Considering the transfer of property would include various conditions, among them the preservation of a place of worship and offices for the Parish as well as a right of preference;

Considering details of these conditions must be agreed upon and included in a pre-contract;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council give mandate to the Mayor and Director general to negotiate the terms of the agreement to be entered into with the Fabrique de la Paroisse Notre-Dame des Monts.

190.09.11 TRANSFER OF LOT 3 735 028

Considering lot 3 735 028, matricule 4785-91-3553 was adjudicated to the Municipality following the sale for failure to pay taxes;

Considering this lot is located within a marsh zone bordering the Simon River which cannot be built on;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the Mayor and the Director general to sign the contract for the transfer of the property lot 3 735 028, cadaster of Quebec to the Municipality.

A.M. 12.09.11 NOTICE OF MOTION BY-LAW 489-2011 - CODE OF ETHICS AND GOOD CONDUCT FOR ELECTED REPRESENTATIVES

Notice is given by Councillor Jean Dutil that by-law 489-2011 regarding Code of ethics and good conduct for elected representatives will be presented at a future council meeting.

The draft by-law having been given to Council, the Director general is exempt from its reading.

Municipality of Morin-Heights

**191.09.11 ADOPTION OF DRAFT BY-LAW 489-2011 - CODE OF
ETHICS AND GOOD CONDUCT FOR ELECTED
REPRESENTATIVES**

Considering draft by-law 489-2011 regarding the Code of ethics and good conduct for elected representatives was given to Council members in the electronic file for the present meeting;

Considering the by-law must be adopted during a regular Council meeting; its adoption must be preceded by the presentation of the draft by-law and the publication of a public notice;

Considering the draft by-law is presented at the time of the council meeting by the member that gives the notice of motion;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That draft by-law 489-2011:
CODE OF ETHICS AND GOOD CONDUCT FOR ELECTED
REPRESENTATIVES be adopted as presented.

**192.09.11 ADOPTION OF BY-LAW 486-2011 WHICH INCREASES
THE VALUE OF THE WORKING CAPITAL FUND**

Council members declare having received copy of the by-law 48 hours before the Council meeting, therefore, the members having declared reading the document, the Director general is exempt from its reading and gives a summary.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That by-law 486-2011 be adopted as follows:

**BY-LAW 486 - 2011
WHICH INCREASES THE VALUE OF THE
WORKING CAPITAL FUND**

Whereas the Municipality is equipped with a working capital fund by the adoption of By-law 377 as per Article 1094 of the Quebec municipal code;

Whereas the amount of the fund cannot exceed 20% of the credits provided for in the Municipality's current year's budget;

Whereas the Municipality may borrow from this fund, either by waiting for the collection of revenues or for the payment of a fixed assets expense;

Whereas the value of this fund was increased over the past years;

Whereas Council intends to increase the value of the fund;

Whereas a notice of motion of the present by-law was given at the regular meeting of August 10th, 2011 by Councillor Claude P. Lemire;

THAT THE FOLLOWING BE STATUED AND ORDAINED AS FOLLOWS:

Municipality of Morin-Heights

ARTICLE 1

That the increases in the working capital fund decreed by resolutions by the present by-law as follows:

Resolution	Increase	Value of the Funds
		150 000 \$
330.12.07	50 000 \$	200 000 \$
186.07.08	50 000 \$	250 000 \$
247.12.10	50 000 \$	300 000 \$

ARTICLE 2

That Council allocate the amount of \$ 100,000 from the non-allocated surplus to the increase in the working capital fund, bringing its value to \$ 400,000.

ARTICLE 3

The present by-law enters into effect as per the Law.

Tim Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general
Secretary-treasurer

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,
PUBLIC SAFETY & FIRST RESPONDERS

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report for the month of August 2011, the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351 as well as the reports from the Sûreté du Québec for the months of June and July 2011.

193.09.11 SUPPORT REGARDING THE COMMENTS ON THE
DRAFT BY-LAW ON THE PROTECTION OF ANIMALS ACT

Whereas the Quebec Minister of Agriculture, fisheries and food (MAPAQ) has presented draft by-law P-42 regarding the healthy protection of animals, section IV.1.1;

Whereas three organizations: The SOCIÉTÉ POUR LA PRÉVENTION DE LA CRUAUTÉ ENVERS LES ANIMAUX (MONTREAL), the HUMANE SOCIETY INTERNATIONAL / CANADA and the CENTRE D'ADOPTION DES ANIMAUX DE COMPAGNIE DU QUÉBEC have studied the project and presented recommendations with regards to reviewing and tighten provincial norms pertaining to keeping pets;

It unanimously resolved:

That the Municipality of Morin-Heights support the "Comments on the draft by-law on the protection of animals Act, Section IV.1.1 (L.R.Q. P42)" as proposed by the Centres d'Adoption d'animaux (caacQ), la Société pour la prévention de la cruauté envers les animaux (Montréal) and the Humane Society International (Canada) and request that the Quebec minister of agriculture, fisheries and food (MAPAQ) review and tighten the proposals of draft by-law P-42 on the basis of their recommendations in the best interest of pets.

Municipality of Morin-Heights

194.09.11 ALTITUDE ROAD

Considering the Planning advisory committee proposed to rename a private section of de la Montagne road by its resolution 18.05.11;

Considering that for safety reasons, Council accepted the Planning advisory committee's recommendation;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the toponym, Altitude road, for the integrated project's private section of the road and the private section of de la Montagne road in Domaine du Bois du Ruisseau.

195.09.11 INSTALLATION OF LOCKED BOXES

Considering the Morin-Heights Fire department has the responsibility of protecting all of the homes and properties throughout the municipality's territory, in the case of a fire;

Considering the properties must be easily accessible at all times and the installation of chains and electric gates which prevent access to the public is a problem for the department;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That the municipality notify the property owner that prohibits access to their property that the only authorized equipment is the Knox system and the necessary measures must be taken in order for emergency services to have access to their property before the end of the current year.

A.M. 13.09.11 NOTICE OF MOTION BY-LAW SQ 03-2011 - TRAFFIC, PARKING ON MUNICIPAL ROADS

Notice is given by Councillor Leigh MacLeod that by-law SQ 03-2011 regarding traffic, parking on municipal roads will be presented at a future council meeting.

The draft by-law will be given to Council at a future date.

A.M. 14.09.11 NOTICE OF MOTION BY-LAW SQ 04-2011 - REGARDING NUISANCES

Notice is given by Councillor Leigh MacLeod that by-law SQ 04-2011 regarding nuisances will be presented at a future council meeting.

The draft by-law will be given to Council at a future date.

Municipality of Morin-Heights

A.M. 15.09.11 NOTICE OF MOTION BY-LAW SQ 05-2011 - REGARDING CLEANLINESS, SAFETY, PEACE AND ORDER ON PUBLIC ROADS, PARKS AND PUBLIC PLACES

Notice is given by Councillor Leigh MacLeod that by-law SQ 05-2011 regarding cleanliness, safety, peace and order on public roads, parks and public places will be presented at a future council meeting.

The draft by-law will be given to Council at a future date.

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, PUBLIC WORKS

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report, a memorandum regarding the evaluation of 902, Primeroses, as well as the list of daily calls and the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

196.09.11 GRANT - IMPROVEMENT TO ROADS NETWORK

Considering the Municipality has obtained a grant from the Minister of transport in the amount of \$ 40,000 for the improvement of Salzbouurg, Village, Kirkpatrick, Campbell and Clover Leaf roads pursuant to deputy David Whissell, representative for Argenteuil's recommendation;

Considering the work has been done;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the expenses for the improvement work on Salzbouurg, Village, Kirkpatrick, Campbell and Clover Leaf roads for an amount of \$ 40,000, for which copies of the supporting documents are attached herewith in accordance to the Minister of transport's stipulations.

That Council confirm that the work was done on the roads which was managed by the Municipality and that the expenses do not pertain to any another grant.

At 7:57 p.m., the Mayor did not participate in the discussions regarding this dossier and leaves the Council table.

Councillor Jean-Pierre Dorais, substitute mayor, presides over the meeting.

Municipality of Morin-Heights

197.09.11 CONTRACT - INFRASTRUCTURE WORK - LAKESHORE ROAD

Considering the administration has proceeded with a public tenders for the infrastructure work on Lakeshore road;

Considering the Municipality has received the following offers with prices per unit, including taxes:

Contractor	Price Taxes incl.
DAVID RIDDELL EXCAVATION/TRANSPORT	\$ 264 437,01
ÉQUIPE ST-ONGE	\$ 283 952,37
MBM CONSTRUCTION INC.	\$ 351 779,74
9088-9569 QUÉBEC INC.	\$ 369 603,63
SINTRA INC.	\$ 478 268,54
DURO KING CONSTRUCTION	\$ 494 494,94
CONSTRUCTION CYVEX INC.	\$ 581 114,33
ALI EXCAVATION INC.	\$ 592 149,14

Considering the committee for the analysis of offers recommends the granting to the lowest bidder in conformity;

Considering the costs of entrances are to be paid for by the property owners;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the contract for the infrastructure work on Lakeshore road to the lowest bidder, David Riddell excavation/transport at the price of \$ 264,437.01, taxes included.

That the Director general be authorized to sign the contract.

The Mayor returns to the meeting at 8:00 p.m.

198.09.11 WORK ON THE VILLAGE DRINKING WATER CONDUIT

Considering, over the next twenty-four months, the Municipality intends to begin work to replace the Village drinking water network between Watchorn and Campbell roads identified as a first priority to the intervention plan for aqueduct networks approved by the Minister of municipal affairs, regions and land occupancy;

Considering this work includes the replacement of the conduit which crosses Route 364;

Considering that, this Fall, the Quebec Minister of transport will begin work to reorganize the intersection of Routes 364 and 329 and it would be an appropriate time to install future conduits:

Considering the costs of this work will be paid for by the funds received from the gasoline excise tax reimbursement program;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

Municipality of Morin-Heights

That Council authorize the administration to negotiate with the contractor retained by the Quebec minister of transport that will undertake the roadwork, the digging and installation of conduits across Route 364 as per the Minister's requirements.

That Council appropriate the necessary funds from the gasoline excise tax reimbursement program in order to undertake this work.

199.09.11 ADOPTION OF BY-LAW 487-2011 - INFRASTRUCTURE AND PAVING WORK ON DES TROIS-PIERRE ROAD

Council members declare having received copy of the by-law 48 hours before the Council meeting, therefore, the members having declared reading the document, the Director general is exempt from its reading and gives a summary.

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That by-law 487-2011 be adopted as follows:

BY-LAW 487 - 2011 INFRASTRUCTURE AND PAVING WORK ON DES TROIS-PIERRE ROAD (channelling 0 to 0+200)

WHEREAS the Municipality has jurisdiction with regards to transportation, as per the provisions of Article 4 of the Municipal competency Act, L.R.Q., c. C-47.1;

WHEREAS the property owners, users of Trois-Pierre road have requested its municipalisation;

WHEREAS infrastructure work is required in order for this road to be integrated into the municipal roads network;

WHEREAS a notice of motion of this by-law was given at the meeting of August 10th, 2011 with the exemption of its reading by Councillor Jean Dutil;

THAT THE FOLLOWING BE STATUED AND ORDAINED BY THE
PRESENT BY-LAW, as follows:

ARTICLE 1

The preamble of the present by-law forms an integral part hereof.

ARTICLE 2

Council is authorized to acquire and undertake the construction work on Trois-Pierre road, channelling 0 to 0+200, as shown on the plan presented in annex « **B** » as per the estimate prepared by Mr. Marcel Laurence, engineer, of Équipe Laurence, consultants, dated January 2009, attached herewith as Annex « **A** ».

ARTICLE 3

Council is authorized to spend the amount \$ 118,000 for the present by-law by the property owners of the four properties having frontage on this section of Trois-Pierre road.

ARTICLE 4

In order to pay for the expenses stipulated in the present by-law, Council is authorized to borrow the amount of \$ 118 000 over a period of twenty (20) years.

Municipality of Morin-Heights

ARTICLE 5

Should the amount of an allocation authorized by the present by-law be higher than the amount which has been spent as per this allocation, Council is authorized to use the surplus in order to pay for any other expense decreed by the present by-law and for which the allocation is deemed insufficient.

ARTICLE 6

To provide for the expenses committed with regards to the interest and the reimbursement in capital at the loan's annual due dates, by the present by-law, a special tax based on 50% of the frontage and 50% on the taxable properties, will be levied annually, during the term of the loan, on all of the Municipality's taxable properties, which are located on des Trois-Pierre road, channelling 0 to 0+200, as shown on Annex « C », as shown on the evaluation role in effect each year.

ARTICLE 7

Every taxpayer on des Trois-Pierre road, which is levied by a tax as per Article 6, may exempt this property from this tax by paying in one instalment on the capital part of this loan before the first issuance of this loan or any subsequent issuance, if necessary, which was supplied by a tax imposed on the property by said article.

The payment must be made, by the latest, within thirty (30) days of the issuance of the notice sent by the Municipality and forwarded by mail to the taxpayers implicated by the present by-law. Consequently, the instalment of the special tax levied by the present by-law will be deducted. This payment must be made in accordance to Article 1072.1 of the Quebec municipal Code.

The payment made before the above-mentioned term exempts the property from the special tax for the rest of the term of the loan determined by the by-law.

ARTICLE 8

The present by-law enters into effect as per the Law.

Tim Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general
Secretary-treasurer

200.09.11 ADOPTION OF BY-LAW 488-2011 - INFRASTRUCTURE AND PAVING WORK ON DES TROIS-PIERRE ROAD

Council members declare having received copy of the by-law 48 hours before the Council meeting, therefore, the members having declared reading the document, the Director general is exempt from its reading and gives a summary.

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all Councillors:

That by-law 487-2011 be adopted as follows:

Municipality of Morin-Heights

BY-LAW 488 - 2011
INFRASTRUCTURE AND PAVING WORK ON DES TROIS-PIERRE
ROAD
(channelling 0+200 to +968)

- WHEREAS the Municipality has jurisdiction with regards to transportation, as per the provisions of Article 4 of the Municipal competency Act, L.R.Q., c. C-47.1;
- WHEREAS the property owners, users of Trois-Pierre road have requested the municipalisation;
- WHEREAS infrastructure work is required in order for this road to be integrated into the municipal roads network;
- WHEREAS this road has never been built and the contractor that developed this area went bankrupt during the 1980s;
- WHEREAS a notice of motion of this by-law was given at the meeting of August 10th, 2011 with the exemption of its reading by Councillor Leigh MacLeod;

THAT THE FOLLOWING BE STATUED AND ORDAINED BY THE PRESENT BY-LAW, as follows:

ARTICLE 1

The preamble of the present by-law forms an integral part hereof.

ARTICLE 2

Council is authorized to acquire and undertake the construction work on des Trois-Pierre, channelling 0+200 to 0+968, as shown on the plan presented in a annex « **B** » as per the estimate prepared by Mr. Marcel Laurence, engineer, of Équipe Laurence, consultants, dated January 2009, attached herewith as Annex « **A** ».

ARTICLE 3

Council is authorized to spend the amount of \$ 583,000 for the present by-law by the owners of the five properties having frontage on this section of Trois-Pierre road.

ARTICLE 4

In order to pay for the expenses stipulated in the present by-law, Council is authorized to borrow the amount of \$ 583,000 over a period of twenty (20) years.

ARTICLE 5

Should the amount of an allocation authorized by the present by-law be higher than the amount which has been spent as per this allocation, Council is authorized to use the surplus in order to pay for any other expense decreed by the present by-law and for which the allocation is deemed insufficient.

ARTICLE 6

To provide for the expenses committed with regards to the interest and the reimbursement in capital at the loan's due dates, by the present by-law, a special tax based on 50% of the frontage and 50% on the taxable properties, will be levied annually, during the term of the loan, on all of the Municipality's taxable properties, which are located on des Trois-Pierre road, channelling 0+200 to 0+968, as shown on Annex « **C** », on the evaluation role in effect each year.

Municipality of Morin-Heights

ARTICLE 7

Every taxpayer on des Trois-Pierre road, which is levied by a tax as per Article 6 may exempt this property from this tax by paying in one instalment on the capital part of this loan or any subsequent issuance, if necessary, which was supplied by a tax imposed on the property by said article.

The payment must be made, by the latest, within thirty days (30) of the issuance of the notice sent by the Municipality and forwarded by mail to the taxpayers implicated by the present by-law. Consequently, the instalment of the special tax levied by the present by-law will be deducted. This payment must be made in accordance to Article 1072.1 of the Quebec municipal Code.

The payment made before the above-mentioned term exempts the property from the special tax for the rest of the term of the loan determined by the by-law.

ARTICLE 8

The present by-law enters into effect as per the Law.

Tim Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general
Secretary-treasurer

**MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,
ENVIRONMENT & PARKS DEPARTMENT**

The Director general presents to Council, who acknowledge receipt, the monthly report from the Director, Environment & Parks Inspector as well as the weekly water flow report for the month of August.

**201.09.11 CLD DES PAYS-D'EN-HAUT DEVELOPMENT OF THE
FORESTRY RESOURCES PROGRAM - PART II**

Considering the administration presented a request for financial assistance for the creation of mountain bike trails on the Mont Bellevue property;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council ratify the request for financial assistance in the amount of \$ 11,960 within part II of the development of the forestry resource program.

Municipality of Morin-Heights

202.09.11 SKI MORIN-HEIGHTS DRINKING WATER NETWORK

Considering Mont Saint-Sauveur international has requested the Municipality's assistance in order to supply drinking water to the citizens in the area as well as to the tourist building;

Considering Council has notified the Minister of municipal affairs, regions and land occupancy, by its resolution 43.03.11, its intention to municipalize Ski Morin-Heights' drinking water network, which supplies the residents of Primeroses road, part of des Hauteurs road as well as the tourist building should substantial financial assistance be given for this project by the Quebec government;

Considering the conclusions of the infrastructures department, pursuant to the studying of the dossier presented by the Municipality pertains to limiting the project to the construction of a connection between the Village drinking water network and Ski Morin-Heights;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the Director general to present a request for financial assistance to undertake this project within the Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (PIQM, volet 1.4).

That Council authorize the Mayor and the Director general to negotiate the specifications of an agreement to be entered into with the operator of the Ski Morin-Heights private network.

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, URBANISM DEPARTMENT

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the report for the month of August 2011 from the Director of the Urbanism.

203.09.11 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING

The Director General presents the minutes of the Planning Advisory committee meeting of August 31st, 2011;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council accept the minutes of the meeting of August 31st, 2011 and makes the pertinent recommendations.

Municipality of Morin-Heights

204.09.11 MINOR DEROGATION - 11, CLOVER LEAF

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 8:23 p.m.
- The president of the assembly gives the floor to the Director general who reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated August 31st 2011 to be heard in this dossier.

Considering Council has received a request for minor derogation aimed at modifying a provision of Zoning by-law 416 in order to legalize the location of the existing house (extension) built in 1980 on lot 3 737 144, cadastre of Quebec;

Considering the request is aimed at the property located at 11, Clover Leaf, within zone 36;

Considering this request was studied by the Planning Advisory committee who recommends to Council the approval of the derogation by resolution 30.08.11;

Considering that according the Urbanism and development Act, those interested were invited by public notice to be heard at this consultation;

Consequently,

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire

And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the minor derogation as presented by the requestor, specifically to reduce the rear set-back from 10 meters to 8,70 meters for the existing building only, as shown on the annotated certificate of location prepared by surveyor Roch Labelle, minutes 2569.

205.09.11 MINOR DEROGATION: 39, CHRISTIEVILLE

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 8:25 p.m.
- The president of the assembly gives the floor to the Director general who reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated August 31st 2011 to be heard in this dossier.

Considering Council has received a request for minor derogation aimed at modifying a provision of Zoning by-law 416 in order to allow the reconstruction of a residence destroyed by a fire on lot 3 735 694, cadastre of Quebec;

Considering the request is aimed at the property located at 39, Christieville, within zone 7;

Considering this request was studied by the Planning Advisory committee who recommends to Council the approval of the derogation by resolution 31.08.11;

Municipality of Morin-Heights

Considering that according the Urbanism and development Act, those interested were invited by public notice to be heard at this consultation;

Consequently,

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais

And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the minor derogation as presented by the requestor, specifically to reduce the rear set-back from 10 meters to 4.94 meters for the reconstruction of a new building on the existing foundation, as shown on the certificate of location prepared by surveyor Roch Labelle, minutes 11524 and the preliminary plans presented by the requestor, as per certain conditions.

206.09.11 INTEGRATED HOUSING PROJECT - MOUNTAIN VIEW ROAD

Considering the Urbanism department has received a request for an integrated parcelling project (joint ownership) for the construction of a maximum of 26 residential housing units spread over one development phase;

Considering the development proposal prepared by Pascal Letendre Design & Architecture meets the provisions of Zoning by-law 416 regarding the integrated project but a few adjustments need to be made;

Considering Council is aware that certain questions must be asked pertaining to an agreement with the developer before the parcelling project can be approved;

It is proposed by Councillor Jean Dutil

And unanimously resolved by all councillors:

That Council give mandate to the councillors, members of the Planning advisory committee, Councillors Jean-Pierre Dorais, Claude P. Lemire and Peter MacLaurin, to negotiate an agreement with the developer regarding:

1. Establish the notarized servitudes for the installation of the aqueduct conduits, on lot 3 735 809 to make a loop as well as an occupational servitude on the same lot at the end of Glen street;
2. Establish the sharing of pertinent costs;
3. Establish the amount of financial guarantee(s) to cover eventual damages to road infrastructures at the time the work is done, considering the present state of Campbell and Mountain View roads;
4. Agree on the date for an information meeting with the residents of the area who are concerned with the extension of the road at the time of the public meeting in order to answer questions / concerns;
5. Rule on the developer or future property owners' request with regards to not being obligated to build as per the Infrastructure construction policy, the extension of private road, Argyle, at the time a permit is requested for the individual construction of future lot number 27 which will be excluded from the integrated project as well as the construction of existing derogatory lots 3 737 158 and 3 737 159;

Municipality of Morin-Heights

6. Ensure that the parcelling plan physically joins the co-owned non-privative common areas. Notwithstanding: roads, parks, conservation areas, recreational trails, etc.
7. That the negotiation committee assist the concerned departments (Public works, Urbanism, Environment and Fire departments) in order to study the impact of this development and infrastructures and services and ensure that the construction norms are, and if applicable, the derogations are realistic;
8. Establish a plan for non-motorized recreational trails that the Municipality intends to preserve.

MONTHLY REPORT FROM THE COORDINATOR, RECREATION DEPARTMENT

The Director general presents Council with the monthly report presented by the Coordinator, Recreation department, the statement of revenues and expenses for the 'Shakespeare-in-the-park' event as well as the list of expenses authorized during the month of August 2011 as per the delegation of competency.

MINUTES OF THE VOLUNTEER COMMITTEE MEETING

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the minutes of the Volunteers committee meeting of August 9th, 2011 as well as a report prepared by the Coordinator of the municipal library.

207.09.11 CONGRATULATIONS - SENIORS' CELEBRATION

It is unanimously resolved that Council congratulate and thank everyone that made the Seniors' celebration, held last Saturday, August 13th, a great success.

208.09.11 CONGRATULATIONS - DRAGON BOAT RACES

It is unanimously resolved that Council congratulate the Municipality of Morin-Heights team who made us proud at the Des Pays-d'en-Haut and the Fondation médicale des Laurentides' dragon boat races held in Saint-Adolphe d'Howard on Saturday, August 13th ;

That Council congratulate the winners of this 4th edition, the l'Équipe de la Caisse Desjardins.

209.09.11 THANKS - MAYOR'S GOLF TOURNAMENT

It is unanimously resolved that Council congratulate and thank the organizing committee as well as everyone that made the Mayor's 10th annual golf tournament, held last Tuesday, August 30th, a great success.

Municipality of Morin-Heights

210.09.11 CONGRATULATIONS - CANMAS CHAMPIONSHIP

It is unanimously resolved that Council congratulate the Club de Canoe Kayak Viking team who made us proud by winning its 4th national championship in 9 years at the Canadian Masters Sprint Championship held on Sunday, August 28th, 2011 in Welland, Ontario, in particular, the following residents of Morin-Heights:

Julie Cartier, Trish Canty, Heather Jackson, James Jackson, Rebecca MacDonald, Lou Lukanovich (Simon River Sports), Brian Gill, Dena Gill, Judy Rogers;

Other members with strong ties to Morin-Heights: Gillian Hartley, Regan Moran, Wilma Wiemer, Brian Morin, Heather McCullough.

NEW BUSINESS

211.09.11 MORIN-HEIGHTS POST OFFICE

Considering the Morin-Heights Post Office's business hours are from 8:30 a.m to 12:30 p.m. and from 13:30 to 5:45 p.m. - from Monday to Friday and from 8:30 a.m. to noon on Saturdays;

Considering the population of Morin-Heights is on the rise;

Considering a large number of citizens work outside of the Municipality and require services, earlier and later during the day;

Considering Canada Post intends to reduce their business hours, as follows:

9:30 to 12:30 and 1:30 to 5:00 p.m.
from Monday to Friday
and from 9:00 to noon on Saturday

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council is against the reduction in the number of business hours at the Morin-Heights Post office and instead, ask for an extension of opening hours, on certain days of the week in order to provide quality service to the population of Morin-Heights.

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

Municipality of Morin-Heights

212.09.11 END OF THE MEETING

The agenda having been exhausted;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting ends at 8:50 p.m.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general and Secretary-treasurer

Five people attended the meeting.